

## Tabella delle tariffe dei diritti d'autore

La Legge sul diritto d'autore (LDA) tutela le creazioni dell'ingegno che presentano un carattere originale. Tra queste figurano, ad esempio, le opere letterarie, musicali, fotografiche, cinematografiche, coreografiche e altre opere visive nonché i programmi per computer. In linea di massima, il loro utilizzo è gratuito per fini privati. In tutti gli altri casi, invece, è a pagamento.

## Società di gestione

Dato che gli autori non sono in condizione di controllare chi utilizzi o riproduca le loro opere demandano la tutela dei loro diritti d'autore a delle società di gestione appositamente costituite. In Svizzera ce ne sono cinque.

Società di gestione	Suisa www.suisa.ch	Suissimage www.suissimage.ch	ProLitteris www.prolitteris.ch	SSA www.ssa.ch	Swissperform www.swissperform.ch
Repertorio	Opere di musica non teatrale	Opere audiovisive	Opere letterarie, drammatiche e delle arti figurative	Opere drammatiche recitate, drammatico-musicali e audiovisive	Diritti d'indennizzo nel settore dei diritti di protezione affini
Soci	Compositori, autori di testi ed editori musicali	Sceneggiatori, registi, produttori e altri titolari di diritti del ramo cinematografico	Scrittori, giornalisti, artisti del figurativo, fotografi, grafici, architetti, editori di libri, giornali, riviste e d'arte	Drammaturghi, compositori, sceneggiatori e registi	Artisti interpreti, produttori di supporti sonori e audiovisivi nonché organismi di diffusione

I diritti per l'utilizzo delle opere protette vengono riscossi esclusivamente dalle cosiddette società di gestione. L'entità si calcola in base a delle tariffe comuni (TC), che vengono negoziate con le associazioni che rappresentano gli utenti. Le tariffe vengono riviste e rinegoziate periodicamente. In fase di contrattazione HotellerieSuisse è rappresentata dalla Federazione degli utenti dei diritti d'autore ed affini DUN. L'organizzazione cura gli interessi di tutti gli utenti (non solo in sede di contrattazione delle tariffe) in relazione a temi fondamentali di carattere normativo, giuridico ed economico.

## Le tariffe principali per gli alberghi

Tariffa	Diritto per l'utilizzo di	Società responsabile della riscossione	Valido fino a	Osservazioni
GT 3a	<b>Intrattenimento di sottofondo</b> (Ricezione di trasmissioni, esecuzioni con supporti audio e audiovisivi e music-on-hold)	SUISA	31.12.2021	Indennità in base alla superficie e al numero di linee
GT 3c	<b>Public viewing</b> (Ricezione di trasmissioni televisive su schermi con > 3 metri di diagonale)	SUISA	31.12.2022	Indennità per ogni unità di tempo autorizzata
GT 8 VI	<b>Riprografia (Copie su carta)</b> (Riproduzione di opere protette dal diritto d'autore)	ProLitteris	31.12.2021*	Tariffa forfettaria in base al numero di collaboratori
GT 9 VI	<b>Intranet (Copie digitali)</b> (Riproduzione di opere protette dal diritto d'autore)	ProLitteris	31.12.2021*	Tariffa forfettaria in base al numero di collaboratori
GT H	<b>Esecuzioni musicali di accompagnamento a balli e intrattenimento nel settore alberghiero</b>	SUISA	31.12.2022	Indennità in base al prezzo degli ingressi, al numero di ospiti e di musicisti
GT HV	<b>Video in albergo</b>	SUISA	31.12.2021	Indennità in base al numero di camere collegate

\* Tariffe attualmente in fase di contrattazione (aggiornamento: gennaio 2021)

## Distinzione dai canoni radiotelevisivi e dalle tasse di concessione

I compensi per l'utilizzo delle opere protette non vanno confusi con i canoni radiotelevisivi e le tasse di concessione.

La Legge federale sulla radiotelevisione (LRTV) disciplina la riscossione dei canoni radiotelevisivi dovuti a fronte dell'utilizzo in ambito privato, professionale e commerciale. Nel caso delle aziende, il canone viene riscosso dall'Amministrazione federale delle contribuzioni (AFC). Sono tenute a pagare il canone le aziende con sede o succursali in Svizzera iscritte al registro IVA e con fatturato annuo di almeno 500'000<sup>1</sup>.

L'obbligo di concessione è disciplinato dalla Legge sulle telecomunicazioni. L'eventuale obbligo di concessione dipende dalla frequenza e dalla potenza irradiata e riguarda, ad esempio, l'utilizzo di microfoni senza fili nelle sale per seminari. L'Ufficio federale delle comunicazioni (UFCOM) riscuote i canoni.

<sup>1</sup> Questo canone non va confuso con quello dovuto dalle economie domestiche: dal 1° gennaio 2019 ognuna di esse deve pagare un canone annuo riscosso da Serafe AG (ex Billag).